Организация Объединенных Наций A/AC.281/WP.9

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 July 2013
Russian
Original: English

Рабочая группа открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия

Женева, 2013 год

Пункт 5 повестки дня
Разработка предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия

Организация идей для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Представлено Мексикой

I. Введение

1. С учетом дискуссий, проведенных в мае 2013 года, настоящий документ нацелен на то, чтобы предложить путь вперед в плане организации идей, всплывших в ходе таких дебатов, и поднять вопросы, которые могли бы помочь участникам Рабочей группы открытого состава в разработке предложений, запрашиваемых Председателем.

II. Пища для размышлений: организация идей и разработка предложений

2. Многосторонние переговоры по ядерному разоружению сопряжены с разными элементами, процессами и субъектами. И поэтому вызов состоит в том, чтобы разработать структуру, которая, с одной стороны, отвечала бы высшей цели построения мира, свободного от ядерного оружия, а с другой − позволяла нам сохранять такой мир.

Просьба отправить на вторичную переработку

3. Памятуя о необходимости разработки предложений, предусматривающих множество компонентов, которые надлежит уладить, чтобы продвигать вперед многосторонние переговоры по ядерному разоружению, такие предложения можно было бы разбить на следующие категории:

a) подходы к тому, как построить и сохранять мир, свободный от ядерного оружия;

b) элементы для рассмотрения на многосторонних переговорах по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

c) обзор роли ядерного оружия в контексте безопасности XXI века;

d) роль международного права в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

e) роль разных субъектов в многосторонних переговорах по ядерному разоружению.

4. С учетом этого предложения в отношении категорий лепты участников могли бы затрагивать следующие вопросы:

- Какова общая почва среди разных подходов к построению и сохранению мира, свободного ядерного оружия?
- Что нужно для построения мира, свободного от ядерного оружия?
- Какие инструменты нужны для сохранения мира, свободного от ядерного оружия? Какие из этих инструментов в настоящее время существуют, каковы их сильные и слабые стороны, и какие пробелы нужно было бы восполнить?
- Какова роль ядерного оружия в контексте безопасности XXI века?
- Как нынешнее международное право помогает нам в построении и сохранении мира, свободного от ядерного оружия?
- Как могут разные субъекты способствовать построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия?

III. Заключение

5. Четкая организация идей могла бы облегчить разработку предложений в целях продвижения вперед многосторонних переговоров по ядерному разоружению.

6. Рабочая группа открытого состава дает возможность найти общую почву, которая потенциально позволила бы восполнить разрывы между множеством подходов к тому, как построить и сохранять мир, свободный от ядерного оружия.